

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 54 (1997)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Jeux et loisirs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

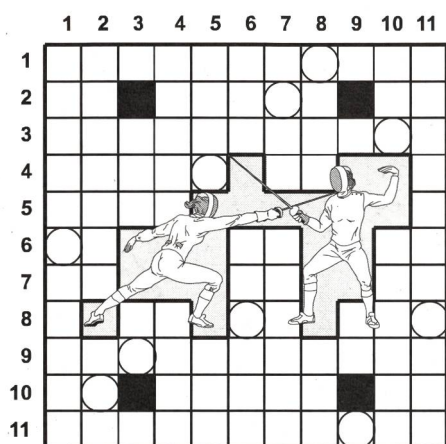
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cruciverbistes à vos marques

### Grille N° 3



La solution de cette grille N° 3 consiste en un mot de dix lettres que vous formerez à l'aide des cases cerclées. Ce mot répond à la définition suivante: «S'il prend un titre de champion, ce ne peut être qu'à la place d'un autre...»

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

#### Horizontalement

- 1 Léger engagement entre escrimeurs
- 2 A pris connaissance – La principale des Deux-Sèvres – En tête d'un peloton innombrable
- 3 Blessures pouvant provenir d'une fine lame
- 4 Court à tort, voire de travers... – Cri de surprise
- 5 Séparations
- 6 Coururent à tort et à travers (phon.) – Petite lucarne – Père de Tintin (phon.)
- 7 Le terme d'une partie – Encadrement pour un onze – Le dernier commence la fête du premier
- 8 Note – L'as – Supérieur au caïd
- 9 A l'origine d'une attaque hors cible
- 10 Possédé – Défaite – Do
- 11 Tel Condillac

#### Verticalement

- 1 Branchés pour mieux compter les touches
- 2 Chuchote – Emet un nouveau timbre...
- 3 Politesse oblige, il passe avant moi – Relevé (phon.)
- 4 Sans foi ni loi – Beaucoup
- 5 Grand fossé – Monnaie d'Europe
- 6 L'alter ego – Fit mouche
- 7 Bordure héraldique – Pas mortel
- 8 Etat US – Sciera à demi
- 9 Forme d'avoir
- 10 En avant! – Un bon plat en morceaux
- 11 Transmet son savoir

**Les réponses exactes parvenant à la Rédaction française de la revue MACOLIN, EFSM, 2532 Macolin, d'ici au 7 avril 1997, dernier délai, prendront part à un tirage au sort (attention si vous utilisez le courrier B). Un prix récompensera l'heureux gagnant. N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse.**

## Un jeu et on «spor't» mieux...

#### Et vous me dites...

Voici une suite de trois mots qui doivent vous faire découvrir un sport. Ainsi: Casque – arêtes – bâtons... et vous me dites SKI.

1. Ovoïde – placage – mêlée...
2. Orange – raquette – panier...
3. Balle – mire – pendule...
4. Bande – mitaine – palet...
5. Culotte – prise – sciure...
6. Glace – pierre – maison...
7. Ruban – massue – ballon...
8. Rayon – dent – cadre...
9. Libre – bonnet – palme...
10. Club – tee – par...

(Réponse quelque part dans la revue)

## Solution de la grille N° 2

#### Horizontalement

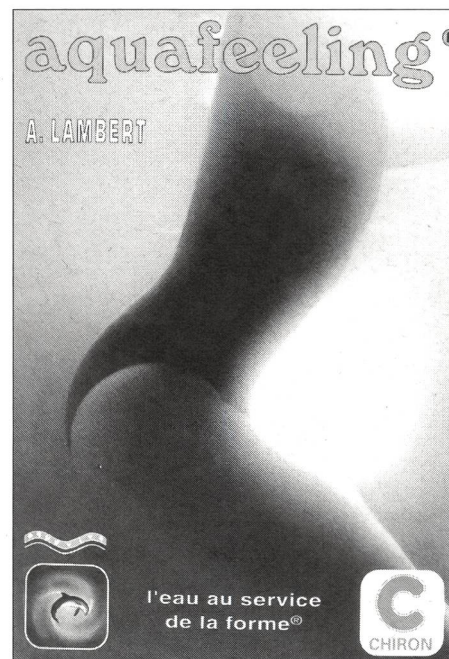
1. COMMANDEUR – 2. EAU – SN – 3. DÛ – TITO – 4. AS – AJAX – 5. OBIS – ALI – 6. CELA – MOC – 7. RALD (lard) – DBNO (Bond) – 8. ÔTIE – 9. SES – 10. TENTANT – 11. VÉLOCIPÈDE

#### Verticalement

1. CYCLO-CROSS – 2. BÉATE – 3. MÉDAILLISTE – 4. MAUSSADE – EL – 5. AU – NÔ – 6. TC – 7. AÏ – 8. ESTA – NP – 9. UNIJAMBISTE – 10. TALON – 11. TOXICOMANE

**Mot à trouver:**  
DANSEUSE

## Le prix du mois



Merci aux éditions Chiron, Paris, qui offrent, comme prix du mois, une méthode de remise en forme aquatique tout à fait novatrice. Tous, sédentaires et sportifs peuvent pratiquer l'aquafeeling sans problème, car chacun évolue en fonction de ses propres capacités. Outre une remise en forme rapide et tonique, l'aquafeeling raffermi la silhouette et apporte un bien-être. Elle a été testée scientifiquement.

L'heureux gagnant:  
Eric Schafroth  
Grand-Rue 187  
2720 Tramelan ■





Le walking, c'est encore mieux que la marche sportive!

(Photo: Mise à disposition)



Un accessoire pour éviter de prendre des risques inutiles...

(Photo: Daniel Käsermann)

Votre spécialiste pour l'aménagement de:

## Salles de gymnastiques – Terrains de sport – Courts de tennis – Piscines

Nous vous informons volontiers sur nos toutes dernières nouveautés: **Disc-Golf – Aqua Jogging – Intercrosse** les sports et loisirs super actuels qui fascinent tout le monde.

En plus, nos gammes d'articles pour tous les sports de balles/ballons, loisirs et entraînement, Unihockey, etc. ont été actualisées et complétées. La saison peut démarrer...

Contactez-nous et demandez le catalogue/la documentation qui vous intéressent plus particulièrement. Profitez de notre longue expérience – nous serions heureux de pouvoir vous conseiller.

*Have a nice day*  
**huspo**  
SPORT FREIZEIT

**HUSPO Peter E. Huber SA**

Bahnhofstrasse 10, 8304 Wallisellen, Tél. 01/830 01 24, Fax 01/830 15 67

## Rabais spécial pour les groupes Jeunesse + Sport

En train, en bus ou en bateau...  
65 pour cent de réduction  
sur les prix ordinaires.

Votre service cantonal J+S ou  
l'EFSM vous renseigneront  
volontiers.



**CFF**



**Beni Locher**

Maître de sport  
3970 Salquenen  
Tél. 027 456 30 02  
Fax 027 456 15 02

Venez profiter, dans un site idyllique du Valais central, des nouvelles installations suivantes:

- Tennis
- Squash
- Badminton
- Mur d'escalade
- Beachvolley
- Salle de musculation
- Salle de gymnastique
- Sauna
- Bain de vapeur
- Jacuzzi
- Restaurant
- Boutique de sport
- Hébergement
- Terrain de football

**C'est un endroit idéal pour:**

- Camps d'entraînement
- Camps sportif polyvalent, camp d'été juillet/août
- Excursions et randonnées dans la région viticole renommée de Salquenen

**Ne tardez pas à faire vos réservations!**

**Demandez nos prospectus et informations**





*Il n'y a pas de saison pour se maintenir en forme!*

(Photo: Hugo Lörtscher)

---